



Éditorial

Dans le contexte actuel préoccupant sur le plan humanitaire et face aux discours racistes et xénophobes, le Ce.R.A.I.C. aura fort à faire en ce qui concerne l'accueil et l'intégration des personnes étrangères. Entre autre, il poursuit ses actions de sensibilisation à l'interculturalité et la lutte contre le racisme. Cependant ce contexte malheureux fait ressortir toute la solidarité et l'humanité de structures ou d'individus se mobilisant et trouvant des solutions. Le Ce.R.A.I.C. quant à lui, est ouvert à toute proposition de collaboration dans le respect de ses missions.

Certes, rien n'est simple, les notions d'accueil et d'intégration sont des sujets sensibles actuellement, tout comme l'apprentissage du français langue étrangère. Si l'on s'entend pour dire que l'apprentissage de la langue est une étape transitoire dans le processus d'intégration, il est plus que temps de penser à l'accueil de ces apprenants. Car malheureusement, l'offre d'apprentissage est actuellement inférieure à la demande.

Une augmentation de cette offre est donc plus que nécessaire, ça doit être une réalité. L'enseignement de Promotion sociale réclame l'ouverture d'heures destinées principalement aux réfugiés Syriens. Au près des initiatives locales, l'offre s'élargit et une professionnalisation impulsée par les CRI et la RW se met en place.

Aussi, le Ce.R.A.I.C. et la Bibliothèque communale de Trivières ont ouvert un Espace interculturel de lecture publique mettant gratuitement à disposition des personnes ne maîtrisant pas la langue française de nombreuses méthodes et outils pédagogiques pour l'apprentissage du français en tant que langue étrangère.

Vous trouverez aussi un large éventail de livres (le nombre augmente régulièrement), de romans, BD, études, témoignages, albums pour les adultes et les enfants, sur la thématique de l'interculturalité (immigration, discriminations, diversité culturelle...) dans cet Espace.

Je vous propose d'y entrer en lisant l'article en pages intérieures.
Bonne Lecture.

Bruno SCALA
Président - Ce.R.A.I.C.

L'Espace interculturel de Lecture publique, c'est plus de 350 ouvrages «interculturels» et un centre de documentation à votre disposition.

Aujourd'hui, partout, des individus de différentes langues, différentes religions, différentes traditions se côtoient... L'Espace interculturel de Lecture publique se veut être un lieu où se rencontrent toutes ces personnes. Et pour cela, il met à disposition de tous ses richesses interculturelles. Pour, d'une part, faciliter le vivre ensemble et la participation citoyenne, une des missions du Ce.R.A.I.C. et, d'autre part, réaffirmer le rôle de la bibliothèque communale dans le développement culturel, éducatif et socio-économique arrêté par le Plan quinquennal de développement de la Lecture publique.

L'Espace interculturel de Lecture publique est né de la synergie de deux structures physiquement proches. Le Centre régional d'intégration (Ce.R.A.I.C.) et la Bibliothèque communale de Trivières partagent tous les deux les mêmes locaux et, surtout, ils partagent la même priorité : celle d'offrir un espace s'ouvrant à la citoyenneté participative, au développement culturel, interculturel et social. Cet Espace a pour ambition de combiner les services du Ce.R.A.I.C. spécialisés dans l'accueil et l'intégration, à l'offre du pôle multiculturel de la Bibliothèque communale de Trivières en proposant d'une part, plus de 350 ouvrages répertoriés «interculturels» et d'autre part, un centre de documentation sur toutes les thématiques liées à l'immigration, l'intégration, l'interculturalité, etc. En parallèle, des animations sont proposées régulièrement comme des formations aux outils pédagogiques disponibles au sein de l'Espace, ainsi qu'une journée «portes ouvertes» récréative invitant à des activités autour du livre.

Cet Espace est matérialisé au sein même de la bibliothèque par de nombreux ouvrages «interculturels». Ceux-ci ont été identifiés soit parce

qu'ils traitent spécifiquement d'interculturalité, soit parce qu'on y retrouve la dimension interculturelle.

Ils sont reconnaissables grâce à une pastille, apposée sur l'ouvrage, reprenant un logo spécifiquement créé à cet effet. Ce sont des écrits scientifiques de référence, des ouvrages d'histoire, d'art, de cuisine,... et encore des romans, des BD et des albums pour les tout-petits. Le nombre augmente régulièrement et à chaque entrée de nouvelles références, un travail de réflexion est mené afin d'évaluer la pertinence du livre à prendre place dans la collection de l'EILP.

Dernièrement, l'Espace interculturel de lecture publique a fait l'acquisition d'une sélection d'ouvrages pour enfants et adolescents repris dans la brochure «Il y a un lapin dans ma tasse de thé» édité par la Fédération Wallonie-Bruxelles en 2013 qui met l'accent sur le «vivre ensemble» et le dialogue inter-

culturel.

Aussi, ces livres se retrouvent à leur place originelle dans la bibliothèque et non rassemblés en un lieu particulier de la bibliothèque afin que les lecteurs puissent circuler parmi l'ensemble des ouvrages et se laisser tenter par d'autres choix de lecture...

En complémentarité, cet Espace met à votre disposition le centre de documentation.

De plus en plus souvent, les médias utilisent des termes tels qu'«immigrés», «étrangers», «diversité», «discriminations», «réfugiés», «demandeurs d'asile»,..., sans les expliquer ou même sans faire les différences. Pourtant ils ne désignent pas toujours les mêmes réalités. Le centre de documentation du Ce.R.A.I.C. propose de mettre du sens derrière ces mots. Il réalise une revue de presse quotidienne abordant ces thématiques. Il dispose également d'un large choix d'outils pédagogiques liés à ces thématiques et

Espace interculturel



de Lecture publique

aussi de brochures et d'ouvrages de référence. A la demande, il constitue des dossiers sur ces thèmes. Toutes ces ressources sont mises à disposition des professionnels, des associations et des particuliers, vous pouvez y accéder sur rendez-vous.

Aussi vous retrouverez un ensemble conséquent de méthodes et d'outils pédagogiques pour l'apprentissage du français en tant que langue étrangère (fonds FLE). Toute personne (adulte, adolescent et enfant) ne maîtrisant pas la langue française peut en bénéficier. Et surtout, ces outils constituent une richesse pédagogique pour les formateurs et enseignants prenant en charge ces publics.

Toutes ces ressources sont accessibles gratuitement aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Cet Espace, c'est encore bien d'autres choses...des animations, des formations aux outils pédagogiques disponibles au sein de l'EILP. Les années précédentes, deux formations/animations d'une demi-journée ont été mises en place afin de les promouvoir. Ainsi, les outils «A la Rencontre de l'Autre» (à destination d'un public adolescent) et «Une Fouzincroyable Aventure» (à exploiter avec des enfants de 7 à 10 ans) ont été présentés aux professionnels.

Et la cerise sur le gâteau, en février dernier, l'Espace interculturel de lecture publique a organisé une journée «portes-ouvertes» récréative. Des activités ludiques, des lectures vivantes ont rencontré un vif succès auprès des enfants. Les adultes, quant à eux, ont visité l'Espace avec son centre de documentation, sa sélection de livres «interculturels» et son fonds «FLE».

Bientôt, pour 2016, un partenariat avec la Haute Ecole HeLHA de Braine-le-Comte permettra de réaliser une mallette pédagogique à destination des enseignants et animateurs ayant en charge des enfants âgés de 6 à 8 ans. Cet outil aura pour but de sensibiliser les enfants à la richesse de la diversité culturelle ainsi qu'au respect des différences. Peu d'outils de cet ordre existent pour ce jeune public, alors qu'à cet âge, ces enfants sont déjà très sensibles à ces notions. La mallette reprendra une sélection de livres et de livres-jeux, ainsi que des fiches pédagogiques qui permettront aux enseignants et aux anima-

teurs une exploitation aisée et pertinente de l'outil avec leurs groupes d'enfants.

Cet Espace, inauguré le 5 octobre 2012, veille continuellement à sa visibilité. Des visites guidées proposées aux professionnels, un dépliant publicitaire distribué au sein de diverses institutions et lors d'événements, des références d'ouvrages de l'EILP insérées dans le catalogue en ligne de la Province du Hainaut, un reportage télévisé d'Antenne Centre ou encore dernièrement une insertion dans le journal communal «La Louvière à la Une». Et prochainement, la Ville mettra en place un dispositif d'affichages de l'EILP aux alentours de la bibliothèque de Trivières.

INFOS :

EILP-Espace interculturel de Lecture publique

Rue Dieudonné François, 43 – TRIVIERES

Bibliothèque : 064/ 26 01 19

Monsieur Olivier CORDIER

Ce.R.A.I.C. : 064/ 23 86 56

Madame Catherine DUCHATEAU

Monsieur Pascal THOMAS

En prolongement du partenariat entre
le Ce.R.A.I.C. et

le Réseau louviérois de Lecture publique,
le service «Ecrivain public» a vu le jour.
Celui-ci propose à toutes et à tous une aide
personnalisée, confidentielle et gratuite
pour la rédaction de courriers administratifs
(CV, lettre de motivation, logement...),
juridiques ou personnels.

Permanences :

A Trivières - Rue Dieudonné François, 43

Le lundi de 14h30 à 17h30

(Mme LAARABI - 064/66 57 09)

A Maurage - Place de Maurage, 14

Le jeudi de 9h à 12h

(M. BUXIN - 0487/67 50 97)

Infos - à vos agendas...

Mecredi 30 septembre - Formation à l'outil pédagogique «Graine de valeurs» au Ce.R.A.I.C.

Samedi 10 octobre - Café Littéraire - Dans le cadre d'Africalouv', L'Espace interculturel de Lecture publique reçoit Cécile RUGIRA, coauteure de l'ouvrage pluridisciplinaire «Migrations subsahariennes et condition noire en Belgique» et Didier MONE, auteur du roman «Sous une pluie ... de pierres» pour un café littéraire.

Mardi 13 octobre - Deuxième module de suivi de **Formation FIC/AOC** organisé conjointement avec le DISCRI.

Jeudi 15 octobre - Le Ce.R.A.I.C. reçoit Rix DEPASSE, coordinateur au CIRE. Il abordera **l'état des lieux des interpellations politiques du CIRE ainsi que le rôle de l'équivalence des diplômes dans l'insertion des personnes étrangères ou d'origine étrangère,...** et le

Jeudi 12 novembre de 9h à 16h - Laureta PANXHAJ, responsable du service équivalences des diplômes au CIRE présentera le cadre général de l'enseignement en Belgique et traitera de **l'équivalence des diplômes du point de vue pratique.**

Vendredi 23 octobre - Le Ce.R.A.I.C. organise **une journée découverte d'outils pédagogiques et didactiques** sur les thèmes de l'interculturalité, des didactiques alternatives en Français Langue Étrangère, de la localisation, ... A la Maison des Associations de La Louvière (Place Mansart, 22-24 à 7100 La Louvière)

Vendredi 23 octobre - Le Ce.R.A.I.C. intervient sur le sujet **«Multiculturalité, phénomène identitaire et citoyenneté»** lors de la journée d'information à l'initiative de l'Union des Villes et Communes wallonnes (UVCW) sur «Le radicalisme religieux violent : origines et manifestations».

Mardi 27 octobre - Séance d'information **«Repère-toi» sur le thème de l'accueil extra-scolaire** à destination de tout public. En première partie, la Coordination des écoles de devoirs en Hainaut expliquera le fonctionnement des écoles de devoirs, à qui sont-elles destinées et où les trouver dans la région. Et en seconde partie, Lucy ZAMMUTO, coordinatrice ATL (Accueil Temps Libre), abordera les activités extra-scolaires proposées par la Ville de La Louvière sur son entité.

Lundi 2 au vendredi 20 novembre - Formation préparatoire à l'examen théorique du permis de conduire à la Maison des Associations de La Louvière - Place Mansart, 22-24 à La Louvière

Mercredi 18 novembre - Le Ce.R.A.I.C. organise sa journée de réflexion **«Plan Local d'Intégration»**

(Plus d'infos via notre newsletter)

Les 24 et 30 novembre 2015 - Formation **«Initiation aux droits des étrangers»** (Plus d'infos via notre newsletter)

Les 27 novembre et 4 décembre - Formation **«Loi contre les discriminations - le critère convictionnel»**

(Plus d'infos via notre newsletter)

Jeudi 10 décembre - Formation à l'interculturalité (Plus d'infos via notre newsletter)

Mercredi 16 décembre - Conférence **«L'expulsion des Européens»** (Plus d'infos via notre newsletter)

INFOS ET INSCRIPTIONS - 064/23.86.56

EN PARTENARIAT

Mardi 20 octobre - Le Ce.R.A.I.C. soutient la journée de réflexion du CLPS au CPDA Saint-Vaast (rue Omer Thiriart 232, 7100 La Louvière) **«Valeurs bousculées vs travail freiné? - Quand notre perception de l'autre influence la qualité de notre accompagnement»** avec 3 ateliers gérés par B. Mourin (secteur petite enfance), A. Manço (secteur socioprofessionnel), F. Bellali (secteur scolaire/extrascolaire) et 3 stands animés par l'ASBL Cultures et Santé, Picardie Laïque et le Ce.R.A.I.C.

Infos et inscriptions : 064/84.25.25 - www.clps-mons-soignines.be

Dans le cadre du projet « T'y crois ? T'y crois pas ? Parlons-en »

Vendredi 20 novembre - A l'initiative de la Bibliothèque provinciale, le Ce.R.A.I.C. vous invite au ciné-débat **«In God's hand/Mon père, ce héros»** à la Maison de la Laïcité de La Louvière - rue A. Warocqué, 124 - 7100 La Louvière

Samedi 28 novembre - A l'initiative de la Maison de la Laïcité de La Louvière, le Ce.R.A.I.C. vous invite **à la découverte de l'Eglise orthodoxe de Péronnes-lez-Binche**

Gratuit et pour tout public - infos et inscriptions : 064/84.99.74 info@laicite-lalouviere.be

Vendredi 18 décembre - Journée des migrants (Plus d'infos via notre newsletter)

Vous êtes sensible à ce bulletin d'information, vous avez des remarques, des idées à formuler,

contactez-moi au 064/23.99.63 - costa.ceraic@gmail.com

Ce.R.A.I.C., Centre Régional d'Action Interculturelle du Centre - Rue Dieudonné François, 43 à 7100 Trivières

Tél. : 064/23.86.56 - Fax : 064/26.52.53 - E-Mail : ceraic@skynet.be - Anne Costa, 064/23.99.63

